

Band 7/1

Wolfgang Sobotka

Vorwort	6
Foreword	9

Hannah M. Lessing

Heimat bedeutet auch Identität	11
Where you come from is part of your identity	14

Renate S. Meissner

Emigration in das „Land der langen weißen Wolke“. Begegnung mit einer fremden Kultur in einem unbekanntem Land	16
Emigration to "The Land of the Long White Cloud". Encounters with a foreign culture in an unknown country	30

Margit Wolfsberger

Jüdische Migration nach Neuseeland	44
Jewish Migration to New Zealand	60

Kurt Hager

Ich wollte wieder wo zu Hause sein	77
I wanted to become established in some place	82

Vera O'Brien

Journey of a Jew – footprints of Vera O'Brien	113
---	-----

Carl J. Hoffmann

Es wurde uns nahegelegt zu emigrieren	127
Eine österreichische Kindheit	132
Life in New Zealand	135
Life in New Zealand	145

Franz Hoffmann

Der Ruf nach der alten Heimat war überwältigend	156
Work of the spirit	160
Work of the spirit	166

Paul Hoffmann

Der verfremdende Blick. Als Germanist in Neuseeland – und zurück	182
Als Germanist in Neuseeland – und zurück	186

Hanna Eva Fish

... as a refugee, there's nowhere that I am truly at home	213
... as a refugee, there's nowhere that I am truly at home	218

Hans Offenberger

Mutiger Aufbruch in die südliche Hemisphäre	223
Courageous journeys to the Southern Hemisphere	229
Courageous journeys to the Southern Hemisphere	272

Glossar	300
Glossary	310

Danksagung	320
Acknowledgements	321

Impressum	322
Legal notice	323